

تعليم الكتابة المقيدة باستخدام الألعاب اللغوية لدى الطلاب
(دراسة تجريبية بمعهد دار الأمين Gontor 10)

رسالة

إعداد:

نزلي شهرزا رمضان

221121183

طالب قسم تدريس اللغة العربية
بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام - بندا أتشيه

1347هـ / م 2016

تمت مناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت مناقشتها

وقد قبلت إتماما لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى في التربية الإسلامية

في التاريخ: ٢٩ أغسطس ٢٠١٦م
٢٦ شوال ١٤٣٧هـ

إعداد:

نزلى شهرزا رمضان

رقم القيد: ٢٢١١٢١١٨٣

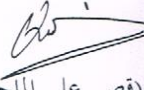
دار السلام - بندا أتشيه

لجنة المناقشة


السكرتيرة


(يوليس تري الماجستير)


الرئيسة


(قصي على الماجستير)

العضو


(د. حلي الماجستير)

المضرم


(فطريان الماجستير)

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية



دار السلام - بندا أتشيه
(الدكتور مجيب الرحمن الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٨٢٠٠١١٢١٠٠١



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
Jl. Syeikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp. (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs: www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN KARYA ILMIAH

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Nazli Syahriza Ramadhan
Nim : 221121183
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Fakultas Tarbiyah dan Keguruan
Judul skripsi :

تعليم الكتابة المقيدة باستخدام الألعاب اللغوية لدى الطلاب
(**Gontor 10** دراسة تجريبية بمعهد دار الأمين)

Dengan ini menyatakan bahwa dalam penulisan skripsi ini, saya:

1. Tidak menggunakan ide orang lain tanpa mampu mengembangkan dan mempertanggung jawabkan.
2. Tidak melakukan plagiasi terhadap naskah karya orang lain.
3. Tidak menggunakan karya orang lain tanpa menyebutkan sumber asli atau pemilik karya.
4. Mengerjakan sendiri karya ini dan mampu bertanggung jawab atas karya ini.

Bila dikemudian hari ada tuntutan dari pihak lain atas karya saya ini, dan telah melalui pembuktian yang dapat dipertanggung jawabkan dan ternyata memang ditemukan bukti bahwa saya telah melanggar pernyataan ini, maka saya siap dikenai sanksi berdasarkan aturan yang berlaku di Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya.



Banda Aceh, 29 Agustus 2016
Yang Menyatakan

Nazli Syahriza Ramadhan

مستخلص البحث

كان موضوع هذه الرسالة "تعليم الكتابة المقيدة باستخدام الألعاب اللغوية لدى الطلاب (دراسة تجريبية بمعهد دار الأمين 10 Gontor)" اختار الباحث هذا الموضوع لأن يستجدمالمدرسالطريقة التقليدية في تعليم الكتابة وهي طريقة قواعد والترجمة حيث أن يكتبالمدرس الكتابة ومعناها في السبورة ويأمر التلاميذ ليحفظها، حتي لاتدافع التلاميذ إلي اكتساب مهارة الكتابة. لأنهم حفظوا المفردات من غير الاهتمام بالكتابة الصحيحة. الأهداف من هذا البحث العلمي هي الكشف عن استخدام (لعب بالرموز فقط ولعب إملاء الفراغ) في تعليم الكتابة المقيدة، والكشف عن درجة فعالية تعليم الكتابة المقيدة باستخدام (لعب بالرموز فقط ولعب إملاء الفراغ). وأما المنهج البحث الذي يستعمله الباحث في هذا البحث فهو طريقة البحث التجريبي وتتضح الباحث المدخل الكمي. ولجمع البيانات في هذا البحث قام الباحث باستخدام أسلوب جمع البيانات : الملاحظة المباشرة، المقابلة الشخصية، الاختبارات التحريرية. والمجتمع من هذا البحث هم الطلاب بمعهد دار الأمين 10 Gontor سوليموم.أخذ الباحث العينة في الفصل الأول التكميبي Bوالفصل الأول B.و أما النتائج البحث في هذا البحث يرقى قدرة التلاميذ على مهارة القراءة و فعالية تعليم الكتابة المقيدة باستخدام (لعب بالرموز فقط ولعب إملاء الفراغ) يجعلهم مسرورين و يرغبون في تعلم القراءة، كما ظهر في الملاحظة المباشرة و نشاطهم في عملية التعليم و التعلم. وهذا يدل على أنهم يرغبون في استخدام بطاقة التكملة في تعلم القراءة. حصلالباحث إلى نتيجة المجموعة التجريبية على تقدير "ممتاز" بنتيجة المتوسطة 95,411. وأم نتيجة الاختبارات التحريرية في المحاضرة الأولى والثاني 80,29، والمحاضرة الثالثة و المحاضرة الرابعة 81,058. وتدل علي أن ثمة ترقية قدرة التلاميذ على فهم الكتابة. نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي حيث إن نتيجة ("T" Test) أعلى من نتيجة ("T" Tabel).

ABSTRACT

The title of this thesis is "continuous or regular writing learning using language games against students. The researcher chose this title because at the place surveyed by the researcher. Teaching using the Kowa'id wa Tarjamah method, so that the teacher writes the writing and its meaning on the blackboard and instructs the students to memorize it, so that no efficient learning is achieved in Kitabah's learning. Because students memorize the word without paying attention to the correct writing. The purpose of this scientific research is the use of language games and games to fill in the blank dots in continuous writing learning. The research method used by researchers in this study is a quantitative research method. To collect data in this study, researchers used data collection methods: direct observation, personal interviews, and written tests. The population of this study were the students of Pondok Modern Darul Amien Gontor 10 maximum. Researchers took samples in class 1 intensive B and class 1B. The results of this study improve students' ability to read and teaching effectiveness skills to write continuous writing (sentences), make them happy and like reading learning, as shown in their direct observations and activities in the learning and learning process. This shows that they want to use the game card in kiroah learning. Researchers obtained results from the experimental group at very good ranks with 95.411 results. The test results are written at the first and second meetings 80.29, and the third and fourth meetings 81.058. This shows that students' ability to understand writing increases. As a result of the previous test and the post-test results as a result of the "T" Test is higher than the results of the "T" Table.

ABSTRAK

Adapun judul dari skripsi ini yaitu “ pembelajaran penulisan bersambung atau beraturan dengan menggunakan permainan bahasa terhadap Pelajar. Peneliti memilih judul ini karena di tempat yang di survei peneliti. Melakukan pengajaran menggunakan metode kowa'id wa tarjamah, sehingga pengajar menulis penulisan dan artinya di papan tulis dan menyuruh anak didik untuk menghafalnya, sehingga tidak tercapainya pembelajaran efisien pada pembelajaran kitabah. Karena peserta didik menghafal kata tanpa memperhatikan dengan penulisan yang benar. Tujuan dari penelitian ilmiah ini adalah penggunaan permainan bahasa dan permainan mengisi titik titik yang kosong di dalam pembelajaran penulisan bersambung. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti dalam penelitian ini adalah metode penelitian kuantitatif, Untuk mengumpulkan data dalam penelitian ini, peneliti menggunakan metode pengumpulan data : Observasi langsung, wawancara pribadi, dan Tes tertulis. Populasi penelitian ini adalah para siswa Pondok Modern Darul Amien Gontor 10 seulum. Peneliti mengambil sampel pada kelas 1 intensif B dan kelas 1B. Hasil penelitian dalam penelitian ini meningkatkan kemampuan siswa untuk membaca dan keterampilan efektivitas mengajar menulis penulisan bersambung (kalimat), membuat mereka senang dan menyukai pembelajaran membaca, Seperti yang ditunjukkan dalam pengamatan langsung dan aktivitas mereka dalam proses pelajaran dan pembelajaran. Ini menunjukkan bahwa mereka ingin menggunakan kartu permainan dalam pembelajaran kiroah. Peneliti memperoleh hasil dari kelompok eksperimen pada peringkat yang sangat baik dengan hasil 95.411. Adapun hasil tes tertulis di pertemuan pertama dan kedua 80,29, dan pertemuan ketiga dan keempat 81.058. Ini menunjukkan bahwa kemampuan siswa untuk memahami menulis meningkat. Sebagaimana hasil dari tes sebelum dan hasil post-test sebagai hasil dari "T" Test lebih tinggi dari hasil "T" Tabel.

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله رب الكائنات، الحمد لله خالق الأرض والسموات والصلاة والسلام على خير البرية سيدنا محمد الذي أرسل لكافة الناس بالبينات وعلى آله وأصحابه الذين بذلوا أموالهم وأنفسهم لنشر الآيات وبعد

بعناية الله تعالى وتوفيقه وإرادته انتهى الباحث من كتابة هذا البحث حيث يعتبر شرطا للحصول على الدرجة الجامعية الأولى (S.Pd) كلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية. وقد اختار " تعليم الكتابة المقيدة باستخدام الألعاب اللغوية لدى الطلاب (دراسة تجريبية بمعهد دار الأمين Gontor 10) " موضوعا لهذه الرسالة.

وبهذه المناسبة الطيبة يقدم الباحث شكره وتقديره إلى المشرفين الكريمين هما الأستاذ قصي على الماجستير والأستاذة فطريان الماجستير الذان قد أنفقا أوقاتهما الثمينة وتوجيهما ومساعدتهما لإشراف هذه الرسالة إشرافا جيدا كاملا من أولها إلى آخرها، لعل الله باركهما وجزاهما خيرا كثيرا.

ويشكر أيضا لمدير الجامعة ووكلائه وعميد كلية التربية ووكلائه والأساتذ الذين علموه بالعلوم النافعة ويسأل الله لهم الخير، إنه لا يضيع أجر من أحسن عملا. وكما يشكر أيضا لموظفي مكتبة الجامعة الذين قد رضوا عنه بالاستعارة والانتفاع بالكتب التي احتاج إليها في كتابة هذه الرسالة، وكذلك إلى جميع أصدقائه الذين قد مدوا أيديهم لمساعدته.

من الواجب على الباحث أن يتقدم شكرا عميقا واحتراما عظيما لوالديه المحبوبين (إسكندار ونور واتي) اللذين ربياه تربية حسنة وهذباه تهذيبا نافعا ومنحاه فرصة ثمينة لإتمام الدراسة، لعل الله يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة. وأخيرا، يدعو الله أن يجعل هذا العمل ثمرة نافعة ويرجو من القارئ نقدا بنائيا لتكميل هذه الرسالة لأن الإنسان مكان الخطأ والنسيان وعسى أن تكون نافعة للباحث وللقارئ جميعا.

وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.

دار السلام، 28 يوليو 2016

الباحث

قائمة المحتويات

صفحة

د	استهلال	.....
هـ	إهداء	.....
و	شكر وتقدير	.....
ج	مستخلص البحث	.....
ط	قائمة المحتويات	.....
ل	قائمة الملحقات	.....

الفصل الأول:

خلفيات البحث

1	.....
3	أ. أسئلة البحث	.....
4	ب. أهداف البحث	.....
4	ج. أهمية البحث	.....
4	د. الإعتبار الاساسى والفروض	.....
5	هـ. حدود البحث	.....
5	و. معانى الصطلحات	.....

الفصل الثاني : الإطار النظر

أ - تعليم الكتابة

1. تعريف التعليم 8
2. أهداف تدريس الكتابة 8
- بأ - الكتابة المقيدة

1. تعريف الكتابة 11
2. التعريف الكتابة المقيدة 12
3. اهمية الكتابة 12
- جأ + الألعاب اللغوية

1. تعريف الألعاب اللغوية 13
2. تصنيف الألعاب 16
3. أهداف الألعاب 17
4. فوائد استخدام الألعاب اللغوية 18
5. استخدام في تعليم الكتابة المقيدة 19
6. مميزات طريقة التعلم عن طريق اللعب 25

الفصل الثالث: منهج البحث

- أ - طريقة البحث 26
- بأ - عرض البيانات 26
- جأ - أدوات البحث 27

الفصل الرابع: نتائج البحث

- أ - لمحة عن المدرسة 31
- ب - وصف البيانات 32
- ج - تحليل البيانات 45
- د - تفسير البيانات 48

الفصل الخامس: الخاتمة

49	..... أ - النتائج البحث
50	..... ب - توصيات البحث
51	..... المراجع

الفصل الأول

مقدمة

خلفيات البحث

عرفنا أن المهارات الأساسية للاتصال اللغوي هي : الاستماع والكلام والقراءة والكتابة, وبين هذه المهارات علاقة متبادلة. من المهارات علاقة متبادلة : من المهارات اللغوية, مهارة الكتابة هي أعلى المهارات درجة. والكتابة من إحدى وسيلة الاتصال وهي تتصل الإنسان بإنسان آخر دون تعلق بزمان ومكان.¹

إن الكتابة إحدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة العربية الأولى واللغة الأجنبية على حد سواء.¹ لما كانت القراءة إحدى نوافذ المعرفة التي يطل منها الإنسان على ما أنتجته العقول البشرية في مختلف المجالات, فإن الكتابة تعتبر أعظم ما أنتجه العقل الإنساني عبر تاريخه الطويل إذا استطاع أن يسجل إنتاجه وتراثه, ليضع أمام الأجيال القادمة فكر الإنسان مسجلا في نقاء وصفاء " ولقد ذكر علماء الأنثروبولوجي أن الإنساني حيث اخترع الكتابة بدأ تاريخه الحقيقي, وبهذا تعتبر الكتابة وسيلة من وسائل الإتصال الإنساني, والتي يتم بواسطتها الوقوف على أفكر الغير, وللتعبير عما لدينا من معان ومفاهيم ومشاعر, وتسجيل مانود تسجيله من حوادث ووقائع, فكثيرا ما يكون اخطأ في الرسم الإملائي, وعدم جودة الكتابة, وضعف التعبير, عما في النفس من أفكار ومفاهيم, سببا في قلب المعنى, و امكانه الكتابة الثقافية اتجهت العناية إلى تدريب التلاميذ على أمور ثلاثة :

1. قدرة التلاميذ على الكتابة الصحيحة, أي رسم الحروف رسما صحيحا.

¹ Abdul Hamid dan Uril Baharudin, **Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media.** (Malang: UIN-Malang Press, 2008), h.49

¹ محمد عاي الخولي, أساليب تدريس اللغة العربية الرياضية : المملكة العربية السعودية 1989 م/

2. إجادة الخط، أي كتابة الكلمات بالطريقة التي التفق عليها أهل اللغة.

3. التعبير عما لديهم من أفكار في وضوح و دقة.^D

ذلك أن الكتابة من العناصر الأساسية في العملية التربوية، وفي تعليم اللغة كما أنها تمثل من بين المهارات اللغوية مهارة الإرسال.

عملية تعليم اللغة العربية كأساس التربية لا يجري كما هي. والمدرس يركز على الكتب المقررة فحسب، وكانت استفادة الوسائل التعليمية هي ألعاب تعليمية وما إلى ذلك.

والألعاب اللغوية وسيلة جديدة استفادات منها برامج تعليم اللغات في السنوات الأخيرة، وأثبتت تطبيقاتها لانتائج ايجابية في كثير من البلاد التي تهتم بتطوير نظم تعليم لغاتها. والألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثير من الدارسين علي مواصلة تلك الجهود ومساندتها، و التخفيف من رتابة الدروس وجفافها^N.

يمكن للألعاب أن تدرب على المهارات اللغوية الرئيسية (الاستماع والكلام والقراءة والكتابة). وبممكن استغلالها كذلك في جميع خطوات سلسلة تعليم والتعلم (التقديم والتكرار والربط والإنشاء) وفي التدريب على مواقف ونماذج عديدة من الاتصال. ومما اثبت فائدة في تلك المجالات بخاصة، الألعاب التي تجري في أزواج أو في جماعات. ويتوقف نجاحها واسجابه الدارسين لها، على مدى إيمان المعلم بفائدة الألعاب واعتقاده بجدواها.

عرفنا أن الألعاب اللغوية كثيرة جدا، كمثل لعب الأسرار المستلسلة، لعب من انا، لعب سلسلة الكلمات لمهارة الاستماع. ولعب اعداد الجملة إن كانت صحيحة لمهارة

^D محمد ابراهيم الخطيب، مباحج اللغة العربية و طريقة تدريسها في مرحلة التعليم الأساسي(عمان : مؤسسة الوراق، 2008)، ص.239

^N ناصف مصطفى عبد العزيز ، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض : دار المريخ للنشر)، ص.9

الكلام. لعب البطاقة المتلازمة، لعب أكمال القصة لمهارة القراءة. ولعب وصف لي الطريق، لعب بالرموز فقط، لعب إملاء الفراغ، لعب كتابة الصناديق لمهارة الكتابة. ومن الخبرة، أن تعليم الكتابة في المدرسة المدرس يستخدم الطريقة يعني الطريقة التقليدية وهي طريقة قواعد والترجمة يعني المدرس يكتب الكتابة ومعناها في السبورة ويأمر التلاميذ ليحفظها، حتى لاتدافع التلاميذ إلى اكتساب مهارة الكتابة. لأنهم حفظوا المفردات من غير الاهتمام بالكتابة الصحيحة.

يشتمل المنهج على الطريق المقررة. ومن النحوي التي يجب النظر إليها في استخدام منهج التعلم هي أن يكون المنهج وسيلة للألعاب المفرحة والأنشطة المفيدة. وأن يكون المنهج أيضا ينضم إلى أسس التعلم كإعطاء الجزء والهدية والعقاب والتدريب. رأي الباحث أن الألعاب اللغوية في تعليم الكتابة يعني لعب بالرموز فقط وإملاء الفراغ لأن الألعاب سهلة وبسيطة. وتعليم الكتابة باستخدام الألعاب اللغوية تجعل التلاميذ يشعرون الفرح والتمتع.

بناء على الخلفيات السابقة، أختار الباحث : "تعليم الكتابة المقيدة باستخدام الألعاب اللغوية لدى الطلاب (دراسة تجريبية بمعهد دار الأمين 10 Gontor)" موضوعا لبحثها.

أ - أسئلة البحث

1. تشخيص المشكلات أسئلة البحث

وبعد ما حدد الباحث المشكلات يقوم بتقريره كما يلي :

1) كيف يكون استخدام (لعب بالرموز فقط ولعب إملاء الفراغ) في

تعليم الكتابة المقيدة ؟

-ناصر مصطفى عبد العزيز ، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض : دار المريخ

2) إلى أي مدى فعالية تعليم الكتابة المقيدة باستخدام (لعب بالرموز فقط

ولعب إملاء الفراغ) ؟

ب - أهداف البحث

الأهداف من هذا البحث العلمي هي ما يلي :

1) الكشف عن استخدام (لعب بالرموز فقط ولعب إملاء الفراغ) في

تعليم الكتابة المقيدة.

2) الكشف عن درجة فعالية تعليم الكتابة المقيدة باستخدام (لعب بالرموز

فقط ولعب إملاء الفراغ).

ج - أهمية البحث

وأما أهمية البحث فكما يلي :

1) للمدرس : أن يحث المدرس على الابتكاري خاصة تعليم الكتابة المقيدة

و لتيسير عملية التعليم. كأساس وسائل التعليمية لترقية عملية التعليمية

الى أحسن ما يمكن.

2) للباحث : أن توزع تعليم الكتابة باستخدام لعب بالرموز فقط ولعب

إملاء الفراغ نظريا وتطبيقا وتنمية مهارة الكتابة للتلاميذ.

د- الإعتبار الاساسى والفروض

الإعتبار الأساسى الذى اعتمد عليه ، أن اللغة العربية صعبة عند التلاميذ. عندما

تقوم بالملاحظة المباشرة عملية التعليم في مدرسة المتوسطة الاسلامية، رأى أن التلاميذ

يشعرون بأن اللغة العربية صعبة. رأى الباحث أن صعوبة في اللغة العربية، بسبب

خلفيتهم التربية من المدرسة الابتدائية لم يقدر على قراءة وكتابة القرآن. ومنهم كما أرى

المنهج الذي يستخدمه المدرس غير مناسبة بالتلاميذ، يقلل دوافعهم في تعلم اللغة العربية.

وفي هذا البحث تقدم الباحث فرضيتين، هما الفرضية البديلة (H_a) والفرضية

الصفريية (H_0) كما يلي :

أ. الفرضية البديلة (H_a) = ثمة أثر دال على فعالية تعليم الكتابة المقيدة باستخدام لعب "بالرموز فقط" ولعب "إملاء الفراغ" في مدرسة المتوسطة الإسلامية.

ب. والفرضية الصفرية (H_0) = ليس ثمة أثر دال على فعالية تعليم الكتابة المقيدة باستخدام لعب "بالرموز فقط" ولعب "إملاء الفراغ" في مدرسة المتوسطة الإسلامية.

هـ - حدود البحث

بناء على تشخيص المشكلات السابق، تحدد الباحث المشكلات في تعليم الكتابة المقيدة كالجملية الموازية، والكلمات المحذوفة، وترتيب الكلمات، و ترتيب الجمل. والألعاب اللغوية مقصورة على لعب بالرموز فقط ولعب إملاء الفراغ. يجري هذا الباحث في تعليم الكتابة المقيدة للعام الدراسي 2016 المستوي الثاني لدى التلاميذ الصف الثاني بمعهد دار الأمين 10 gontor سوليموم.

و - معاني المصطلحات

إن موضوع هذه الرسالة تعليم الكتابة المقيدة باستخدام الألعاب اللغوية لدى الطلاب دار لأمين 10 Gontor. وذلك لا بد للباحث أن يوضح معاني المصطلحات التي يتضمنها الموضوع تسهيلا لفهم المعنى المقصود :

1. تعليم

-تعليم لغة مصدر من " علم - يعلم - تعليما " علمه : تعليم الصنعة وغيرها أو جعله يعلمها. علم له علامة جعله " امارة يعرفها^١

وأما التعليم اصطلاحاً هي " مساعدة شخص ما على ان يتعلم كيف شيئاً ما. ^٥
2. الكتابة المقيدة

- الكتابة لغة : الجمع والشد والتنظيم والقضاء والإلزام والإيجاب. الكتابة
اصطلاحاً : أداء منظم ومحكم يعبر به الفرد عن أفكاره ومشاعره وأحاسيسه
التي تحول في نفسه، وتكون شاهداً ودليلاً على وجهة في حكم الناس عليه. ^٥
- الكتابة المقيدة وهي ما يسمى بالكتابة الموجهة، وتأتي بعد أن يتعلم التلاميذ
كتابة الحروف والنسخ والإملاء. ^٥

3. الألعاب اللغوية

- الألعاب التي جمع من كلمة اللعب وفعله (لعب - يلعب - لعباً) معناه
مزح أو يقصد " اللذة " . ^٥
اصطلاحاً " الألعاب " في تعليم اللغة، لكي يعطى مجالاً واسعاً في الأنشطة
الفصيلة، لتزويد المعلم بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة،
وتوفير الحوافر لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. ^٥
- الألعاب اللغوية هي الألعاب التي تستخدم وسائل لتيسير تعلم اللغة الهدف
وتعليمها، سواء أكانت أنشطة ترفيهية أم وسائل تعليمية، في داخل الفصل
وخارجها. ^٥

^٥ مؤسسة دار لمشق، النجد، معجم اللغة العربية، الطبعة الثامنة وعشرون ، (المكتبة الشريفة، بدون
السنة)، ص.365

^٥ إياد عبد المجيد إبراهيم، مهارة الاتصال في اللغة العربية ، (حائل: دار الأندلس للنشر و
التوزيع، 2011)، ص.33

^٥ محمد ابراهيم الخطيب، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها في مرحلة التعليم الأساسي ، (عمان:
مؤسسة الوراق، 2008)، ص.242

^٥ لويس مالوف، المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت : دار المشرق، 1914م) ص.170

^٥ ناصف مصطفى عبد العزيز ، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض : دار المريخ للنشر

، ص.270

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. تعليم الكتابة

1. تعريف التعليم

تعليم لغة مصدر من كلمة " علم - يعلم - تعليما " ^{١٤٣} واصطلاحا هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ، بطريقة قويمه، وهي الطريقة الاقتصادية التي توفر لكل من العلم والمتعم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة. ^{١٤٤}

التعليم هو " مجرد مجهود شخصي لمعرفة شخص آخر على التعلم. والتعلم عملية حفز واستثارة لقوى المتعلم العقلية ونشاطه الذاتي وتهيئة الظروف المناسبة التي تمكن المعلم من التعلم. ^{١٤٥}

وقال أحمد فؤاد أفندي (Ahmad Fuad Effendy) " تعليم الكتابة ليتمكن التلاميذ الإتصال مكتوبا باللغة العربية عامة. ^{١٤٦}

بعد أن لاحظ الباحث التعريفات السابقة، إجراءات تعلم مهارة الكتابة مختلفة شتى، وهذه الاختلافات متعلقة بالطريقة نستخدمه في سير التعليم.

2. أهداف تدريس الكتابة

^{١٤٧} عبد العزيز بن ابراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بالغات أخرى، (الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، 2002)، ص. 243.

^{١٤٨} لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت: المكتبة الشرقية، 1886)، ص. 526.

^{١٤٩} محمد علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (قاهرة: دار المعارف، 1979)، ص. 9.

^{١٥٠} أحمد أبو سمك، التعليم من مدخل وظيفي آفاق حديثة والرؤى، (العين: دار الكاتب الجامعي، 2009)، ص. 150.

^١ Ahmad Fuad Effendy, **Metodologi Pengajaran Bahasa Arab**, (Malang: Penerbit Misykat, 2005), h. 136

- يستهدف تعليم الطلاب الكتابة في نهاية المرحلة الصوتية عدة أمور، من أهمها:
- 1 إزالة حالة التوتر التي يشعر بها الدارس كلما طالت المرحلة الصوتية. وعدم تشتيت انتباهه بين مهارتها.
 - 2 إثباته في تعريف الشكل مكتوبة للرموز اللغوية. فبذلك من شأنه زيادته ثقة بالبرنامج وإحساسه بأنه يمارس اللغة في مختلفة أشكالها.
 - 3 تدعيم طريقة نقط الحروف والكلمات والجمل. وذلك بتمكين الطالب من ممارسة نطقها مفردا في البيت. ولا شك التكبير في سوف يحمي الطالب من النطق المشوه للغة عندما لا يسجلها في حينها، أو عندما يسجلها بكلمة صوتية خاطئة.
 - 4 تدريب الطالب على تعرف طريقة نطق كلمات أخرى قد لا ترد في الحصة.
 - 5 تمكينه من حفظ المادة اللغوية التي تعلمها في الفصل واسترجاعها عند الحاجة إليها.
 - 6 تهيئة الطالب لتعليم المهارات اللغوية الأخرى. أن الكتابة نشاط لغوي مركب إذ يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها ونطقها وقراءتها. وذلك قبل الشروع في كتابتها. ولا شك أن التدريب على الكتابة من شأنه تدعيم المهارات الأخرى.
 - 7 إين الكتابة نشاط لغوي متكامل نستطيع من خلاله الوقوف على مدى تقدم الطالب في تعليم المهارات الأخرى. فمن خلالها يمكن قياس هذه المهارات.
 - 8 فإن التدريب على الكتابة من شأنه أن يزود الطالب بمهارات وظيفية يحتاجها بعد ذلك في حياته.

الهدف من تدريس الكتابة

ذكر الركابي جملة من الأهداف التي يقصد بها درس الكتابة، فمنها:

- 1 - تمكين التلاميذ من التعبير عما في نفوسهم، أو عما يشاهدونه بعبارة سليمة صحيحة.
- 2 - تمكين التلاميذ من إتقان فنون التعبير الوظيفي على اختلافها.
- 3 - تمكينهم من التعبير الكتابي عن خبراتهم وآرائهم الخاصة في أسلوب سليم يتسم بوضوح الأفكار وصحتها وتنظيمها، مع مراعاة قواعد الترتيب والتقسيم إلى فقرات ومراعاة الهوامش.
- 4 - تمكينهم من التعبير عما يقرؤونه بأسلوبهم الخاص، وتعين العناصر الأساسية في الموضوع ووضع عناوين جزئية لكل قسم من أقسامه.
- 5 - تعويدهم التفكير المنطقي، وترتيب الأفكار وتسلسلها، وربط بعضها ببعض مع الدقة في التعبير والحصول على جمالة وروعته.
- 6 - حقل أساليبهم بمحاكاتهم أساليب، وتدريبهم على تجويد عباراتهم بمختلف الطرق التي تحقق هذه الغاية. ^{١٥}

ب - الكتابة المقيدة

1. تعريف الكتابة

الجمع لغة: الجمع والشد والتنظيم والقضاء والإلزام والإيجاب. الكتابة اصطلاحاً: أداء منظم ومحكم يعبر به الفرد عن أفكاره ومشاعره وأحاسيسه التي تحول في نفسه، وتكون شاهداً ودليلاً على وجهة في حكم الناس عليه. ^{١٦}

^{١٥} أوريل بحر الدين، تطوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة الكتابة، (مالانق: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

كلمة "كتابة" مصدر من (كتب - يكتب) في اللغة بمعنى ما كتب أو الخط. كتابة بمعنى ما كتب أو الخط، ويضيف مفهوم الكتابة في بعض البرامج ليقصر على النسخ أو التهجئة ويتسع في بعضها الأخرى حتى يشمل مختلف العمليات العقلية اللازمة للتعبير عن النفس إنها حسب النصور الأخير نشط الذي يعتمد على الاختبار الواعي لما يريد الفرد التعبير عنه والقدرة على تنظيم الخبرات وعرضها بشكل يناسب مع غرض الكاتب. ⁱⁱ

وكثيرا ما يكون الخطأ في الرسم الكتابي سببا في قلب المعنى وعدم وضوح الأفكار، ومن ثم تعبیر الكتابة الصحيحة عملية مهمة، وضرورة اجتماعية للتعبير عن الأفكار والوقوف على أفكار الغير. ⁱⁱ

والكتابة وسيلة من وسائل الاتصال التي بواسطتها يمكن للطلاب أن يعبر عن أفكار، وأن يقف على أفكار غيره وأن يبرز ما لديه من مفهومات ومشاعر ويسجل ما يود تسجيله من حوادث ووقائع. ^{iiD}

2. التعريف الكتابة المقيدة

الكتابة المقيدة هي ما يسمى بالكتابة الموجهة، وتأتي بعد أن يتعلم التلاميذ كتابة الحروف والنسخ والإملاء، وتأخذ عدة أشكال ممنها:

- 1 الجملة الموازية : وذلك بتكليف التلاميذ كتابة عدة جمل موازية لجملة معينة.
- 2 المفقرة الموازية : تعطى للتلاميذ فقرة مكتوبة بصيغة المذكر، ويطلب منه إعادة الصياغة المؤنث.

ⁱⁱ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (الرباط: ايسسكو 1989)، ص. 189.

ⁱⁱ علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغو العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي 2000 م)، ص. 227.

^{iiD} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية 1993)، ص. 315.

3 للكلمة المحذوفة : يطلب من التلاميذ أن يملأ الفراغ في الجملة بالكلمة المحذوفة المناسبة.

4 ترتيب الكلمة: يعطى للتلاميذ مجموعة من الكلمات يطلب منه أن يرتبها ليعمل منها جملة صحيحة.

5 ترتيب الجمل : يعطى للتلاميذ مجموعة عن الجمل غير مرتبة، ويطلب من التلاميذ أن يرتبها بناء على العلاقة أو المكانية.

ويتم هذا النوع من الكتابة في الصفوف الابتدائية، وعلى المعلم أن يشرح المطلوب شفويا، قبل تكليف التلاميذ بالكتابة.^{١٤٦}

3. أهمية الكتابة

1 الكتابة هي وسيلة من الوسائل المهمة في حفظ التراث ونقل العلوم والمعارف.

2 الكتابة والقراءة يتصف بها الإنسان وتخرجه من الأمية والجهالة.

3 تعد الكتابة والقراءة وسيلتين فاعلتين في التعليم والتعلم.

4 تعد الكتابة وسيلة فاعلة للتنفيس عن الخواطر والمشاعر التي تجول في صدر

الإنسان وربما منعه الحياء أو الخوف من التصريح بها.

5 تعد الكتابة وسيلة لتسجيل الوقائع والأحداث، كما أنها وسيلة للإبداع

الأدبي.^{١٤٧}

ج- الألعاب اللغوية

1. تعريف الألعاب اللغوية

^{١٤٦} محمد إبراهيم الخطيب، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسيها في مرحلة التعليم الأساسي، (عمان: مؤسسة الوراق، 2008)،

^{١٤٧} إياد عبد المجيد إبراهيم، مهارة الإتصال في اللغة العربية، (حائل: دار الأندلس للنشر والتوزيع، 2011)، ص. 33 – 34

الألعاب تتكون من كلمتين أساسيين هما الألعاب التي جمع من كلمة اللعب وفعل (لعب - يلعب - لعبا) معناه مزح أو يقصد اللذة أو التتره. ^{١٥} يستخدم اصطلاحا الألعاب في تعليم اللغة, لكي تعطي مجلا واسعا في الأنشطة الفصلية, لتزويد المعلم بوسيلة ممتعة ومشوقة لتدريب علي عناصر اللغة, وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. الألعاب التي لها بداية محددة ونقطة نهاية وتحكمها القواعد والنظام و أطلقت كذلك على كافة أنواع الأنشطة الشبيهة باللعب, والتي ليس لها شكلها المؤلف. سوف يتناول الكتاب بعضها منها أيضا. ^{١٥}

وقال أندري ورغة Andrew Wright في كتاب Games for language أن :

"Games is an Activity which is entertaining and engaging often challenging and activity in which the learners play and usually interact with others"

يعرف اللعب لأنه نشاط موجه يقوم به التلاميذ لتنمية مهاراتهم وقدراتهم العقلية والجسمية والوجدانية, ويحقق في نفس المتعة و التسلية. وأسلوب التعلم باللعب هو استغلال أنشطة اللعب في اكتساب المعرفة وتقريب مبادي العلم للتلاميذ وتوسيع آفاقهم المعرفية. ^{١٥}

اللعب هو وسيط تربوي جيد يعمل بدرجة هائلة على تشكيل شخصية الطفل بأبعادها المختلفة ومكوناتها الأساسية مثل الجانب المعرفي الجسمي والحركي والأنفالي.

^{١٥}لومس مالوف, المنجد... (بيروت : دار المشرق, 1914م) ص. 170

ناصف مصطفى عبد العزيز, الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية, (الرياض : دار المريخ للنشر) ص.ب. 1072, ص

علي بن تقي القبطان وحسن بن خميس الخابوري, استراتيجية التعلم باللعب, (سلطنة عمان: وزارة التربية والتعليم, د.ت.).

ويكتسب كثير من المعلومات وتكون لديه اتجاهات معينة نحو الذات ونحو الآخرين. ونتائج التربوية ونفسية في هذا العصار أثبت نجاح اللعب في العملية التربوية, واعتبرته جزءا لا يتجزأ من مناهج التربية والتعليم وأدات فعالة في تنظيم التعلم.^{١٥}

وفي كتاب طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. الألعاب اللغوية هي الألعاب التي تستخدم وسائل لتيسر تعلم اللغة الهدف وتعليمها, سواء أكانت أنشطة ترفيهية أم وسائل تعليمية في داخل الفصل وخارجه. وهي أنواع كثيرة منها : ألعاب المهارات اللغوية, وألعاب الاتصال, وألعاب الجماعية وتستخدم فيها الأشياء الحقيقية وصور والمكعبات والألغاز والمتاهات والمسابقات ونحوها.^{١٦}

يستطيع التلاميذ أن يلعب مع التعلم أو العكس أن يتعلم مع اللعب. وكان اللعب وسيلة في اكتساب المعارف وتغيير سلوك التلاميذ طبيعيا دون التداخلات مع الخارج.^{١٧}

ليس اللعب هدفا بل هو وسيلة للوصول الهدف أي تركية التعليم اللغوي يهدف إلى السرور وتدريب مهارة اللغوية (استماع/ كلام /قراءة/كتابة /وأدب) وعناصر اللغوية.^{١٨}

الألعاب اللغوية التي ترمي إلى ربط بين اللعب والحركة والميول إلى السؤال وبين التدريب على تكوين عادات النطق الصحيح.^{١٩}

^{١٥} عبد الحافظ سلامة, أساليب تعليم القراءة والكتابة للمبتدئين, (الرياض : سميح أبو مغلي, 1424 هـ) ص. 94

^{١٦} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي, طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (الرياض : جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية, 2002) ص. 243.

^{١٧} Imam Asrori, *Aneka PermainanPenyegarPembelajaranBahasa Arab*, (Surabaya :HilalPustaka, 2008) hal.3 .

^{١٨} FathulMujibdanNailurRahmawati, *PermainanEdukatifPendukungPembelajaranBahasa Arab*, (Jogjakarta: Diva Press, 2012), hal. 39.

الألعاب اللغوية هي تمثيل من التعليم الإبتكار وتعليم المنتجة. هي الصورة من التعليم الإبتكاري وتعليم المنتجة^{DD}

أم في الكتابة, فالدارس مضطر إلى كتابة الحروف ووصلها في كلمات وإلي معرفة الطريقة الصحيحة وكتابة الحرف وإمكان وصله بما بعده أم لا, وما يحتاج منه إلى نقط وما لا يحتاج. وتدرج ألعاب الكتابة من الألعاب البسيطة التي يكمل فيها الدارس حرفا ناقصا في كلمة أو يعيب ترتيب حروف لتكوين كلمة, أو يكتب أسماء لصور يشاهدها أو يكمل كلمة ناقصة في جملة أو يعيد ترتيب كلمات لتكوين جملة مفهومة.^{DD}

بعد أن لاحظت التعريفات السابقة, قدم الباحث أن تعريف اللعب اللغوي هو عملية التعليمية تتضمن عناصر السرور وتدفع التلاميذ إلى تعلم مهارة اللغوية. وتعد اللعب اللغوي إذا كان اللعب عملية عناصر السرور في تعلم مهارات اللغوية

2. تصنيف الألعاب

1. تصنيف الألعاب من حيث مهارات اللغة وعناصرها :

ومن الممكن أن نقسم الألعاب إلى عدة أنواع تابعا للمهارات أو العناصر اللغوية التي تدرّب عليها :

أ. الألعاب الشفاهية

^{DD} محمد عطية الأراشى, ابو الفتوح محمد التواني, الموجز في الطرف التربوية, (القاهرة : مكتبة نضرة مصر ومطبعها, د.ت.), ص.126.

UmiMahmudahdan Abdul WahabRosyidi, **Active**

learingdalamPembelajaranBahasa Arab, (Malang:UIN Malang Press, 2008), h.63.

ناصف مصطفى العزيز, الألعاب اللغوية....., ص. 25-26.

ب. ألعاب القراءة

ج. ألعاب الكتابة

د. ألعاب المفردات

هـ. ألعاب التراكيب^{٥٠}

2. تصنيف الألعاب من حيث طبيعتها العامة وروحها

وهناك أسلوب آخر في تصنيف الألعاب, وهو تقسيمها من حيث طبيعتها

العامة وروحها مثل:

1. الألعاب صحيح وغير صحيح

2. التخمين والحدس

3. الذاكرة

4. السؤال والجواب

5. الصوت

6. الكلمات

7. القصص..... الخ

وهذا تصنيف يوضح بجلاء أن هناك أقساما عديدة لكل صنف عام من أصناف الألعاب, وأن كل قسم من الأقسام يتناول لغات ومهارة وعناصر مختلفة, وإنه يناسب عدة مستويات من المنجزات اللغوية.^{٥١}

3. أهداف الألعاب :

^{٥٠} , ناصف مصطفى عبد العزيز, الألعاب اللغوية، ص. 38.

^{٥١} ناصف مصطفى عبد العزيز, الألعاب اللغوية.....، ص. 39.

- أ. أهداف جسمية : تدريب العضلات, تدريب الحواس, الصحة الجسمية, التأزر العصبي العضلي.
- ب. أهداف معرفية : تنمية العمليات العقلية, الاستكشاف, الابتكار, تنمية التفكير.
- ج. أهداف اجتماعية : التوصل مع الآخرين, تعلم قوانين المجتمع و أنظمته, توفير مواقف حية للمتعلم.
- د. أهداف وجدانية : الدافعية, التعبير عن النفس, تلبية الاحتياجات العاطفية, تكوين الشخصية.
- هـ. أهداف مهارية : السرعة والدقة, ربط المحسوس بالمجرد, حل المشكلات.

4. فوائد استخدام الألعاب اللغوية :

- أ. التخلص من الجطوبة التي تمتع عملية التعلم
- ب. التخلص من الجهد في بيئة التعلم
- ج. الدعوة إلى المشاركة تماما
- د. ترقية عملية التعلم
- هـ. تنمية ابتكار النفوس
- و. الوصول إلى الهدف دون الوعي
- ز. الوصول إلى معنى التعلم بالخبرة
- ح. تركيز التلاميذ كموضوع التعلم

علي بن تقي القبطان وحسن بن خميس الخابوري, استراتيجيات التعلم...., (سلطنة عمان: وزارة

التربية والتعلم, د.ت.) ص.13

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, Permainan Edukatif Pembelajaran Bahasa Arab, (Jogjakarta: Diva Press, 2012) Hlm 39.

وفي كتاب الألعاب اللغوية, هناك الروح الحقيقة للألعاب. يمكن الجوهر الحقيقي للألعاب
في:

- أ. روح التنفس الأخرى للتفوق على الآخرين وبزهم.
 - ب. مشاهدة الآخرين ومتابعتهم في المشابقات المختلفة وتشجيعهم.
 - ج. حث النفس على تحسين إمكاناتها الذاتية
 - د. التعاون مع الأقران لإنجاز عمل معين أو لتحقيق انتصار ما.¹⁴
- وكانت الألعاب اللغوية تستطيع أن ترقى ابتكار التلاميذ في الخيالي والتعاون
بعضهم مع البعض وتستطيع أن تدفع التلاميذ إلى تعلم اللغة العربية.

5. استخدام في تعليم الكتابة المقيدة

كيفية استخدام الألعاب

تبحث الباحثة أن استخدام الألعاب اللغوية في تعليم الكتابة:

1. بالرموز فقط

- اللغة : استخدام الصور البسيطة والرموز في تمثيل الكلمات والأفكار.
الموضوع : كتابة خطابات وقصص قصيرة وقراءتها.
الإعداد :
- أعد قائمة ببعض المفردات التي سبق دراستها لاستخدامها في اللعبة. كما في
المثال التالي :

¹⁴تناصف مصطفى عبد العزيز, الألعاب اللغوية...., (الرياض : دار المريخ للنشر, 1983), ص. 14.



أَتَامَ عَلَى السَّرِيرِ



أَسْتَيْقِظُ مِنَ
النُّوْمِ



أَتَوَضَّأُ



أَصَلَّى الصَّبْحِ



أَقْرَأُ الْقُرْآنَ



أَذَاكِرُ الدَّرُوسِ



أَسْتَجِمُ فِي
الْحَمَّامِ



أَنْظِفُ الْأَسْنَانَ
بِالْفُرْشَةَ





الاجراء :

- أ. أخبار الصف أنهم سيبتكرون وسيلة للاتصال باستخدام الصور والرموز المعبرة عن الكلمات والأفكار
- ب. ابداء بتكوين قائمة من المفردات والأفكار التي يظنون أنهم محتاجون إليها في اللغة.
- ج. اتفق معهم على الصور والرمز لكل كلمة أو فكرة كما في القائمة المقترحة.
- د. علق القائمة أمام الدارسين واطلب من كل منهم أن يكتب خطابا للصديق وقصة قصيرة.
- هـ. اعد أيضا بعض القصص مشتبلا بالكلمات رموزا واطلب من التلاميذ قرائتها بعد حل الرموز.





2. املاء الفراغ

: الإعدد :

1. أن يكتب المدرس جملة مفيدة مقرر في القرطاس لكل الكلمات سوى الكلمة

الأولى حذف الكلمة المعينة التي ستدريب.

2. يصور الكلمة للتلاميذ

الإجراء

1. يوزع القرطاس إلى التلاميذ

2. أن يأمر المدرس من بعض التلاميذ بأن يقرأ جملة متبادلة

3. يطلب بأن يكمل الكلمات المزيلة بانتباج إلى مثال الجملة الأولى

المثال: NĪ:



Imam Asrori, **Aneka PermainanPenyegarPembelajaranBahasa Arab**,

(Surabaya :HilalPustaka, 2008), hal.3.



6) مميزات طريقة التعلم عن طريق اللعب

1. تنمي الجوانب المعرفية والمهارية والوجدانية لدى الطالب.
2. تحقق الحاجات النفسية للطالب
3. تنمي التفكير الإبداعي
4. تنمي مهارة الاستكشاف
5. تساعد في تعامل الفروق الفردية بين الطلاب
6. تجعل التعليم ذا معنى للطلاب.
7. تنمي مهارات الاتصال والتفاعل و المهارات الإجتماعية

الفصل الثالث

مناهج البحث

أ. طريقة البحث

إن هذا البحث بحث تجريبي. وتنتهج الباحث المدخل الكمي. "التجربة كما يقول بيفرديج (Beveridge): ملاحظة مقصودة تحت ظروف محكمة، يقوم بها الباحث لاختبار الفرض و الحصول على العلاقات السببية $\tilde{N}\tilde{N}_i$ البحث التجريبي أساسا يقوم على التجربة العلمية التي تكشف عن العلاقات السببية بين المتغيرات المؤثرة في الظاهرة موضوع البحث. $\tilde{N}\tilde{O}$

ويتبع الباحث في كتابة هذا البحث طريقة وصفية تحليلية بأسلوب المقارنة. وذلك أن تحاول جمع البيانات عن إنجاز تعليم الكتابة المقيدة باستخدام لعب بالرموز فقط ولعب املاء الفراغ. ثم تحليلها لمعرفة فعاليتها.

ب. عرض البيانات

مجتمع الدراسة لهذا البحث جميع تلاميذ الصف الثاني والصف الاول التكميلي من المدرسة للعام الدراسي 2015-2016 بعدد 30 تلميذا. ويأخذ الباحث الفصل الثاني (B) كمجموعة تجريبية والفصل الاول التكميلي (B) كمجموعة ضابطة.

الجدول الأول

سرجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسية النظرية وممارسة العملية، (لبنان : دار الفكر المعاصر 2008م)، ص. 224

سعيد الرحمان الهماشي ومحسن على عطية ، تحليل محتوى مناهج اللغة العربية رؤية نظرية تطبيقية ، (عمان : دار صفاء للنشر والتوزيع 2009م)، ص. 79

عدد تلاميذ الصف الثاني الصف الاول التكميلي في المدرسة Gontor 10

سوليموم

المجموع	التلاميذ	المجتمع
	الذكور	الصف
17	B	الاول التكميلي
17	B	الاول
34		المجموع الكلي
34		العينة

قالت سوهارسيمي أريكونتو (SuharsimiArikunto) إن مجتمع الدراسة إذا كان عدد مجتمع الدراسة أقل من المائة فتنبغي للباحث أن تأخذ العينة كلها، ولكن إذا كان العدد أكثر من ذلك فعالية المأخوذة 10-15%، أو أكثر.

أ.ج. أدوات البحث

1. أسلوب جمع البيانات

ينتج الباحث استخدام أسلوب جمع البيانات كالاتي :

أ. الملاحظة المباشرة : يقوم الباحث بتعليم الكتابة المقيدة في الصف الثاني

بمدرسة Gontor 10 باستخدام الألعاب اللغوية.

⁴ SuharsimiArikunto, **ProsedurPenelitiausuatuPendekatanPraktek**, (Jakarta: PT.Rhineka Cipta,2002), cet 12 hal112.

اب. المقابلة الشخصية : يقوم الباحث بالمقابلة الشخصية مع مدرسة اللغة العربية في المدرسة تتكون من أحوال تعليم الكتابة المقيدة وتهدف المقابلة المباشرة إلى الحصول المعلومات والبيانات وتفهم أحوال التلاميذ التي تتعلق لمعرفة بتعليم الكتابة المقيدة.

اج. الاختبارات التحريرية : يقوم الباحث بالاختبارات القبلي والاختبار البعدي عما تتعلق بالموضوع لمعرفة قدرة التلاميذ على الكتابة المقيدة قبل تطبيق تعليم الكتابة المقيدة بالألعاب اللغوية وبعد تطبيقه.

2. أسلوب معالجة البيانات

يقوم الباحث بأسلوب معالجة البيانات باستخدام التحليل الوصفي لمعرفة فعالية تعليم الكتابة المقيدة باستخدام لعب بالرموز ولعب إملاء الفراغ. تستخدم الباحث بالخطوات الآتية :

أ. تصنيف البيانات عن درجات قدرة التلاميذ على استيعاب فهم المكتوب لدى تلاميذ الصفالثانيمدرسة Gontor 10 سوليموم.

اب. تعالج البيانات بطريقة الإحصاء الوصفي في تجهيز البيانات على حسب، ويقوم الباحث بوضع درجات إجابة عن الاختبارات. ومعالجة البيانات تنقسم إلى خمس درجات كالاتي :

الجدول الثاني

أسلوب معالجة بيانات الاختبارات

الرقم	مدي الدرجات	التقدير
1	100 – 90	ممتاز

جيد جدا	89 – 80	2
جيد	79 – 70	3
مقبول	69 – 60	4
راسب	أقل من 59	5

3. أسلوب تحليل البيانات وتفسيرها

ولمعرفة معلومات البيانات عن فعالية تعليم الكتابة المقيدة باستخدام لعب "بالرموز فقط" و"إملاء الفراغ" بالمدرسة. و أما قاعدة المتوسطة " Mean " في تحليل البيانات، فتستخدم الأسلوب الآتي

$$M = \frac{\sum fx}{N}$$

الإيضاح :

M = المتوسطة

f = التكرار

$\sum x$ = مجموع الضرب من x و

N = مجموع البيانات \sum

وفي تحليل درجة التلاميذ للفصل الضابط والفصل التجريبي يستخدم الباحث قانون " t (Test) " أو يعرف برموز (Fisher). وهذا القانون مايلي :

ˆ Anas Sudjiono, **Pengantar Statistik Pendidikan**, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada 2008) hal. 81

ˆ Anas Sudjiono, **Pengantar Statistik Pendidikan**....., hal. 31

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\frac{(\sum x_1^2 + \sum x_2^2)}{(N_1 + N_2 - 2)} \times \left(\frac{N_1 + N_2}{N_1 N_2}\right)}}$$

الإيضاح :

$$M_1 = \text{متوسط للمجموعة التجريبية}$$

$$M_2 = \text{متوسط للمجموعة الضابطة}$$

$$N_1 = \text{مجموعة البيانات للمجموعة التجريبية}$$

$$N_2 = \text{مجموعة البيانات للمجموعة الضابطة}$$

$$\sum x_1 = \text{مجموعة توزيع من قيمة انحرافية للمجموعة التجريبية}$$

$$\sum x_2 = \text{مجموعة توزيع من قيمة انحرافية للمجموعة الضابطة}$$

الفصل الرابع

نتائج البحث

أ. لمحة سريعة عن المدرسة

1. تمهيد مدرسة دار الأمين كونتور الحرم العاشر بكلية المعلمين الإسلامية أتجيه إن مدرسة دار الأمين كونتور الحرم العاشر بكلية المعلمين الإسلامية أتجيه تأسست سنة 2006 هـ، تقع هذه المدرسة في الشارع باندى أتجيه - ميدان، و هذه المدرسة تستعمل المنهج الدراسي للمستوى التربوي بكلية المعلمين الإسلامية للفصل الأول والفصل الثاني والفصل الثالث. وهذه المدرسة هي ما وهذه المدرسة هي مؤسسة بتربية الإسلامية التي قامت بناء هذه المؤسسة الوقفية على القاهرة الأزهر بمصر، وكان مؤسس هذه المدرسة هم كياهي الحاج أحمد سهل، كياهي الحاج زين الدين فنانى، و كياهي الحاج إمام زركشي، و مدير هذا المعهد هم كياهي الحاج شكري زركشي، و كياهي الحاج حسن عبد الله سهل، وكياهي الحاج شمس الحاد عبدا و نائب مدير هذا المعهد كونتور الحرم العاشر أتجيه هو الأستاذ حسني كامل جيلان.

1. أغراض تأسيس هذه المدرسة

- 1) كي يكون المتخرجون من هذه المدرسة منذرين لقومهم
- 2) الحفاظ على نظام التعليمي وتحسين جودته
- 3) توفير وحدات سكنية لكل المرحلتين باعتبارها وعاء لتربية الشخصية الطلاب و تنمية مواهبهم
- 4) غرس المهارات الحياة الأساسية في نفوسهم

2. شعار هذه المدرسة

1) الأخلاق الكريمة

2) الجسم السليم

3) الثقافة الواسعة

4) الأفكار المنفتحة

3. الأساس الخمسة هذه المدرسة

1) الإخلاص

2) البساطة

3) الإعتماد على النفس

4) الأخوة الإسلامية

5) الحرية

4. تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة

التعليم هو عملية يمارسها الفرد لتغيير سلوكه. لا تأتي نتيجته بشكل مباشر، بل تظهر من خلال أدائه أو سلوكه. فباختصار إنه عبارة عن عملية لتغيير السلوك.

اب. وصف البيانات

1. استخدام لعب " بالرموز فقط " في تعليم الكتابة المقيدة

1) تنفيذ عملية البحث

هذا البحث ينفذ في أربع محاضرات. والمحاضرة الأولى تقع في ثمانين دقائق والمحاضرة الثانية تقع في ثمانين دقائق. تقدم الباحث لكل التلاميذ التدريب الذي يناسب بمادة المتعلمة في هذه عملية البحث

2) الوسائل في استخدام لعب " بالرموز فقط " في تعليم الكتابة المقيدة

يذكر الباحث في هذا الموضوع الوسائل التي تحتاج إليها المدرس في استخدام هذه لعب وخطواتها وفوائدها لدى التلاميذ.

2. الوسائل التي يحتاج إليها المدرس في استخدام هذا لعب هي :

سملكان قدرى S.E.I /

سوتر أحمد، أصول التربية و التعليم، (كلية المعلمين الإسلامية كونتور - فونوروكو -
إندونيسية 2011 م)، ص. 1

1) الكرتون الملونة

المفردات تحت موضوع " النشاطات في البيت " كما يلي :

المفردا	الموضوع
أنام على السرير	النشاطات في البيت
أستيقظ من النوم	
أتوضأ	
أصلي الصبح في جماعة	
أنظف الأسنان بالفرشة	
أستحم في الحمام	
أرتدى الملابس	
أمشط الشعر	
أذاكر الدروس	

هذه هي الكرتون التي يستخدم تحت موضوع " النشاطات في البيت " :



(2) الجهاز العرض البلوري السائل (Lcd Proyektor)

(3) الأدوات المدرسية

(4) الحاسوب

وصف خطوات استخدام لعب " بالرموز فقط " في تعليم الكتابة المقيدة

(1) هذا اللعب شخصي. يفكر التلاميذ بنفسه لحل المشكلات في هذا اللعب. لو لم يستطيع حل المشكلات فعلى التلاميذ أن يسأل إلى المدرسة لنيل الإرشاد.

(2) أن يشرح المدرس الكتابة المقيدة

يعطي المدرس المفردات بوسيلة صورة الكرتون في بداية التعليم. ثم يأمر التلاميذ بنقل وملاحظة كتابتها. يسألون التلاميذ عن معنى المفردات الآتية : أنا نأتم على السرير، أنظف الأسنان بالفرشة، أتوضأ، أرتدى الملابس، أمشط الشعر. لأنها تكون غريبة عند التلاميذ فلذلك يخطعون المفردات و يكتبونها.

(3) أن يشرحالمدرس عن نظام اللعب وكيفية اللعب

–نظام اللعب

1. وقت اللعب 45 دقيقة

–30 دقيقة لعمل القائمة

15- دقيقة لكتابة القصة وقراءتها

2. اللعب بيدي بعد إشارة المدرس

3. أعد قائمة ببعض المفردات التي سبق دراستها لاستخدامها في اللعب

كما في المثال التالي :



- كيف اللعب

1. أبرز المدرس الصورة ثم يترجمها للتلاميذ

2. يعد المدرس المفردات والصور المناسبة لإستخدامها في

اللعب

4) أبرز المدرس الصورة بوسيلة بوير بوينت (Power Point) المستعدة

عندما يلاحظ التلاميذ الصور يشرف التلاميذ لقراءة وترجمة تلك الصور ثم يكتبونها في هذا الوقت يلاحظ المدرس كتابتهم.

5) يعطي المدرس الأجوبة في كتابتها في السبورة ثم يقرأ التلاميذ جماعة.

6) يشرح المدرس الأخطاء الموجودة في أجوبة التلاميذ. وكثيرا من الأخطاء توجد في

كتابة : أصلى الصبح في المسجد جماعة وأرتدي الملابس.

4. استخدام لعب " إملأ الفراغ " في تعليم الكتابة المقيدة

1) تنفيذ عملية البحث

هذا البحث ينفذ في أربع محاضرات. والمحاضرة الأولى تقع في ثمانين دقائق والمحاضرة الثانية تقع في ثمانين دقائق. يتقدم الباحث لكل التلاميذ التدريب الذي يناسب بمادة المتعلمة في هذه عملية البحث

2) الوسائل في استخدام لعب " إملاء الفراغ " في تعليم الكتابة المقيدة

1) الكرتون الملونة

المفردات تحت موضوع " النشاطات في البيت " كما يلي :

المفردا	الموضوع
أشاهد التلفزيون	النشاطات في البيت
أستمع الى المذياع	
أكنس بالمكنسة	
أكوى الملابس بالمكوة	
أستريح أو أنام قليلا	
تناول الغداء	

هذه هي الكرتون التي يستخدم تحت موضوع " النشاطات في البيت " :

2) الجهاز العرض البلوري السائل (Lcd Proyektor)

3) الأدوات المدرسية

4) الحاسوب

5) القرطاس الملون

3) وصف خطوات استخدام لعب " إملاء الفراغ " في تعليم الكتابة المقيدة "

1. ينقسم المدرس الصل إلى المجموعات، ولكل المجموعات تتكون من 4 أو 5

تلاميذ و يسمى التلاميذ فرقتهم بأسماء اللون. مثل :

أسماء الفرقة	الفرقة	الفرقة	الفرقة الوردية	الفرقة الزرقاء
--------------	--------	--------	----------------	----------------

		الخصراء	الصفراء	
أعضاء الفرقة	أفريزل أردي كوسوما	ريسوندي شهفترا	رزق مبارك	نينو وريسمان
	إرفن غوماسح	إبراهم يوغا	رجاموان يوسف لولي	موليدين أزمي
	أري غوستيان	غاغح غوماسح	يودى أري ينتو	نيلد فهلفي
	سون فروق أقرام	كهار أبد الجليل	تاجل المليك	قرى أزي
				ألف رستي

2. أن يشرح المدرس المفردات عن مادة " النشاطات في البيت " أكثر من التلاميذ لم يفهموا المفردات الآتية : أشاهد التلفزيون، أستمع إلى الذئاع، أستريح أو أنام قليل. تلك المفردات مازالت غريبة عند التلاميذ.
3. أن يشرح للمدرس عن نظام اللعب وكيفية اللعب

-نظام اللعب

4. وقت اللعب 55 دقيقة
5. اللعب يبدأ بعد اشارة المدرس

- وكيفية اللعب

1. أرشد المدرس لبداية اللعب ووزعت القراطس ألى التلاميذ في كل فرقة متفرقة.

2. سئل التلاميذ لتكميل الجملة الناقصة إلى الجملة الأولى
3. دعت المدرس إلى أعمالهم بإبراز كيفية تكميل الجملة في السبورة في نهاية اللعب.
4. قدم المدرس الفرصة لكتابة الأجوبة مع فرقتهم ومنهم من يكتبون الأجوبة في القارطس ظهر السرور في وجوههم عند يعملونها.
5. قوم المدرس قراطس الأجوبة المجموعة من كل فرقة.
6. وزع المدرس قراطس الأجوبة من تلاميذ إلى تلميذ آخر لإصلاحها جماعة. قرأ المدرس الأجوبة ثم يصلح قراطس الأجوبة التلاميذ إن وجدوا الخطيئة في كتابتها.
7. و تم أعمال كل فرقة ثم يهدي الهدية للفرقة التي تنال أعلى نتيجة من فرقة أخرى.

ب. وصف البيانات

وصف البيانات عن نتيجة التلاميذ الاختبارات التحريرية للتلاميذ المجموعة التجريبية و أما نتيجة الا الاختبارات التحريرية للتلاميذ المجموعة التجريبية, فحصل الباحث نتيجة كما يلي :

ولمعرفة درجة فعالية تعليم الكتابة المقيدة باستخدام لعب " بالرموز فقط " ولعب "إملاء الفراغ", يقدم الباحث قاعدة المتوسطة وهي:

$$M = \frac{\sum fx}{N}$$

(الجدول الأول)

نتيجة إختبارات التجريبية للتلاميذ التي يستسدمون لعب " بالرموز فقط " ولعب إملاء الفراغ"

(المجموعة التجريبية)

الرقم	الاسم	النتيجة	المتوسطة
-------	-------	---------	----------

	المحاضرة الرابعة	المحاضرة الثالثة	المحاضرة الثانية	المحاضرة الأولى		
100	100		100		أفريزل أردي كوسوما	1
77,5	55		100		إرفن غوماسح	2
87	92		82		أري غوستيان	3
96	100		92		سون فروق أقرام	4
95	90		100		ريسوند ي شهفترا	5
62,5	60		65		إبراهم يوغا	6
72	60		84		غاغح غوماسح	7
100	100		100		كهار أبد الجليل	8

96,5	93	100	رزق مبارق	9
61	77	45	رجاموان يوسف لوي	10
76	82	70	يودی أري ينتو	11
88,5	77	100	تاجل المليك	12
96	92	100	نينو وريسما ن	13
80	60	100	موليدین أزمي	14
96	100	92	نيلد فهلقي	15
81	70	92	قرى أزيزي	16
57,5	70	45	ألف رسقي	17
83,6764705	81,058823525	80,29411764		المتوسط
88	29	7		ة

واعتمدا على الجدوال، وجد الباحث نتيجة المتوسطة تساوي 80،29 وهي تقدير جيد جدا في المحاضرة الاولى والمحاضرة الثانية، ونتيجة المتوسطة تساوي 81،058 وهي تقدير جيد جدا في المحاضرة الثالثة و المحاضرة الرابعة. ولا أحد حصل على تقدير جيد ومقبول.

وتدل هذه النتائج على أن معظم التلاميذ الذين يستخدمون "اللعب بالرموز فقط " " ولعب إملاء الفراغ" في تعليم الكتابة المقيدة تكون دراجتهم في الكتابة المقيدة على تقدير جيد جدا بنتيجة المتوسطة 83،67

وصف البيانات عن نتيجة التلاميذ الصف الأول التكميلي في معهد دار الامين
10 كونتور

1. وصف البيانات من الجدول الأول عن نتيجة التلاميذ الصف الأول

التكميلي (الفصل التجريبي)

(الجدول الثاني)

نتيجة إختبارات الكتابة المقيدة (المجموعة التجريبية)

الرقم	تلاميذ	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	الفرق
1.	أفرينزل أردي كوسوما	60،5	96	35،5
2.	إرفن غوماسح	70	100	30
3.	أري غوستيان	40	98	58
4.	سون فروق أقرام	80	100	20
5.	ريسوندي شهفترا	80،5	100	19،5
6.	إبراهم يوغا	40،5	97	46،5
7.	غاغح غوماسح	50	100	50

19,5	100	80,5	8. كهار أبد الجليل
20	100	80	9. رزق مبارك
47,5	98	40,5	10. رجاموان يوسف
38	88	50	11. يودي أري ينتو
59,5	100	40,5	12. تاجل المليك
46	96	50	13. نينو وريسمان
59,5	100	40,5	14. موليدين أزمي
2-	58	60	15. نيلد فهلفي
36	96	60	16. قرى أزيي
45	95	50	17. ألف رستي
628,5	1622	949	المجموع الكلي
36,94	95,411	55,823	المتوسطة

ومن نتيجة الاخبار القبلي و الاخبار البعدي في الفصل التجريبي، يلخص الباحث أن هناك نتيجة قبل أدنى من نتيجة القيمة بعد استخدام لعب "بالرموز فقط" ولعب "إملاء الفراغ" في تعليم الكتابة المقيدة، ومجموعة نتيجة الاخبار القبلي هي 55,823 (وهذه تدل على إن قدرتهم على القواعد راسبة) وأما مجموعة نتيجة الاخبار البعدي وهي 95,411 (وهذه تدل على إن قدرتهم على القواعد ممتاز)

2. وصف البيانات من الجدول الثاني عن نتيجة التلاميذ الصف الأول

التكسيفي (الفصل الضابط)

3. (الجدول الثالث)

4. نتيجة إختبارات الكتابة المقيدة (المجموعة الضابطة)

الرقم	تلاميذ	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	الفرق
-------	--------	-----------------	-----------------	-------

60	100	40	1. بتال أنبياء
20-	10	30	2. ريجان جاد
5,5-	75	80,5	3. محمد جبران
20	70	50	4. مزفر أشر
15-	15	30	5. أفاردي تواح
10	100	90	6. هازيق هنافي
30-	65	90	7. نور أزان
30,5-	40	70,5	8. محمد إزوان
9,5	60	50,5	9. المغني ميكا
10	60	80	10. محمد رياو
13	83	70	11. زوران كون
5-	75	80	12. غام
5-	35	40	13. محمد دن مالك
5,5-	45	50,5	14. خلل الرحمان
40,5-	0	40,5	15. توكو راج
20,5-	10	30,5	16. ممتاز أزهارى
.	30	30	17. محمد رسكي
55,5-	873	993	المجموع الكلي
3,26-	35,51	58,41	المتوسطة

ومن نتيجة الاخبار القبلي و الاخبار البعدي في الفصل الضابط (أي الفصل الذي تعليم الكتابة المقيدة باستخدام طريقة القواعد و الترجمة)، ومجموعة نتيجة الاختبار القبلي وهي 58,41 (وهذه تدل على إن قدرتهم على القواعد راسب) وأما مجموعة نتيجة الاختبار البعدي هي 35,51 (و هذ تدل على إن قدرتهم على القواعد راسب)

أ.ج. تحليل البيانات

يستخدم الباحث في تحليل البيانات قاعدة " T Test " للحصول على كشف عن فعالية تعليم الكتابة باستخدام لعب " بالرموز فقط " و لعب " إملاء الفراغ " / وبعد ذلك يقارن الباحث نتيجة الاختبارات التحريرية في الفصل التجريبية والفصل التجريبي والفصل الضابط في تعليم الكتابة المقيدة وهي :

X_2^2	X_1^2	$X_2 - M_2$	$X_1 - M_1$	الدرجات		الرقم
				X_2	X_1	
3222,83	6,25	56,77	2,5	60	35,5	.1
539,63	9	- 23,23	3-	20-	30	.2
76,21	625	-8,73	25	5,5-	58	.3
281,23	169	16,77	13-	20	20	.4
332,33	182,25	- 18,23	13,5-	15-	19,5	.5
45,83	182,25	76,7	13,5	10	46,5	.6
1104,23	289	- 33,23	17	30-	50	.7
1137,71	182,25	- 33,73	13,5-	30,5-	19,5	.8

39,31	169	6,27	13-	9.5	20	.9
45,83	240,25	6,77	15.5	10	47.5	10
771,17	25	27,77	5	13	38	11
67,73	702,25	-8,23	26.5	5-	59.5	12
67,73	169	-8,23	13	5-	46	13
76,21	702,25	-8,73	26.5	5.5-	59.5	14
1912,31	1225	-	35-	40.5-	2-	15
		43,73				
563,11	1	23,73	1-	20.5-	36	16
10,43	144	-3,23	12	0	45	17
10293,54	5022,78			55.5-	628.5	Σ
				3.26-	36,94	M

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\frac{(\sum x_1^2 + \sum x_2^2)}{(N_1 + N_2 - 2)} \cdot \left(\frac{N_1 + N_2}{N_1 N_2}\right)}}$$

يبحث البحث أولاً عن M_1 وقيمة M_2 وهو كما يلي :

أولاً : البحث عن قيمة M_1 :

$$M_1 = \frac{\sum x_1}{N_1}$$

$$= \frac{628.5}{17}$$

$$= 36,94$$

$$M_2 = \frac{\sum x_2}{N_2}$$

$$= \frac{-55,5}{17}$$

$$= -3,23$$

$$X_1 = X_1 - M_1$$

$$X_2 = X_2 - M_2$$

$$\sum x_1^2 = 5022,78$$

$$\sum x_2^2 = 7557,13$$

$$N_1 = 17$$

$$N_2 = 17$$

$$t_0 = \frac{32,94 - 3,23}{\sqrt{\frac{(5022,78 + 10293,54)}{(17+17-2)} \times \left(\frac{17+17}{17 \cdot 17}\right)}}$$

$$t_0 = \frac{26,71}{\sqrt{\frac{(5022,78 + 10293,54)}{(17+17-2)} \times \left(\frac{17+17}{17 \cdot 17}\right)}}$$

$$t_0 = \frac{33,67}{\sqrt{\frac{(15316,32)}{(32)} \times \left(\frac{34}{289}\right)}}$$

$$t_0 = \frac{29,71}{\sqrt{478,635 \times 0,1176470588}}$$

$$t_0 = \frac{29,71}{\sqrt{56,309999989}}$$

$$= 3,9592223113$$

د. تفسير البيانات

ومن الحساب السابق أن النتيجة المتوسطة في المجموعة أنال النتيجة 36,94
وأما النتيجة المجموعة الضابطة فأنال النتيجة - 3,26. من هذا الحساب يعرف البحث
أن النتيجة المتوسطة للمجموعة التجريبية أعلى من النتيجة المتوسطة للمجموعة الضابطة.
بناءً على البيانات السابقة، يعرف الباحث أن إجراء $t_0:3,9592223113$
ولمعرفة التفسير من النتيجة المجموعة لا بد أن تعرف درجة الحرية (degrees of freedom) باستخدام القانون
: df

$$df = (N1 + N2) - 2 = (17 + 17) - 2 = 32$$

وهذه النتيجة عند مستوى دلالة 5 % تساوي 349,0 وهذه مستوى 1 % تساوي
449,0. واعتماد على تحليل البيانات السابقة، وللحصول عن نتيجة t_0
3,9592223113 ونتيجة t_t : 349,0 و 449,0. فنتيجة t_0 أكبر من t_t ، مستوى
دلالة 5 % كانت أو في دلالة 1 %. فالفرضية البديلة H_a مقبولة والفرضية
 H_0 مردودة، يمكن للباحث أن يصل إلى الخلاصة أو التفسير كان التعليم الكتابة المقيدة
باستخدام لعب "بالرموز فقط" ولعب "إملاء الفراغ" في هذه المدرسة ممتازة أثر دال
عل فعالية.

ولذا يمكن للباحث أن يأخذ تفسير بأن دوافع تعليم تلاميذ الفصل التحريب
ممتازة بالنسبة إلى دوافع تعليم تلاميذ الفصل الضابط.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ -النتائج البحث

بعد أن بين الباحث هذا البحث في الأبواب السابقة يقدم الباحث خلاصة هذا البحث و الاقتراحات المتعلقة استخدام لعب " بالرموز فقط " في تعليم الكتابة المقيدة كما يلي :

1. إن استخدام (لعب بالرموز فقط ولعب إملاء الفراغ) في تعليم الكتابة المقيدة يرقى قدرة التلاميذ على مهارة القراءة . وذلك كما ظهر في تحليل الأجوبة التلاميذ في نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي حيث إن نتيجة ("T" Test) أعلى من نتيجة ("T" Tabel). حصلت إلى نتيجة المجموعة التجريبية على تقدير "ممتاز" بنتيجة المتوسطة 95,411. وأم نتيجة الاختبارات التحريرية في المحاضرة الأولى والثاني 80,29، والمحاضرة الثالثة و المحاضرة الرابعة 81,058. وتدل علي أن ثمة ترقية قدرة التلاميذ على فهم الكتابة. ومن نتيجة الاختبار القبلي والاجتبار البعدي قام الباحث بتحليلها بالرموز " t " test. ونال بعد الحساب أن قيمة: $t_0 = 3,95922231$ ونتيجة $t_t : 1,67$ و $10,30$. فننتيجة t_0 أكبر من t_t فالفرضية البديلة H_a مقبولة والفرضية الصفرية H_0 مردودة.
2. إنفعالية تعليم الكتابة المقيدة باستخدام (لعب بالرموز فقط ولعب إملاء الفراغ) يجعلهم مسرورين و يرغبون في تعلم القراءة، كما ظهر في الملاحظة المباشرة و نشاطهم في عملية التعليم و التعلم. وهذا يدل على أنهم يرغبون في استخدام بطاقة التكملة في تعلم القراءة.

ب -توصيات البحث

يقدم الباحث بعض الاقتراحات المدرسة أو مدرس فيما يلي :

1. ينبغي للمدرس أن يستخدم الألعاب اللغوية (مثل لعب بالرموز فقط ولعب إملاء الفراغ في تعليم الكتابة). لتسهيل التلاميذ في حفظ الكتابة وملاحظة كيفية الكتابة الصحيحة ولأن لايشعروا التلاميذ بالملال عند تعلم اللغة العربية خصوصا في تعليم مهارة الكتابة.
2. ينبغي للمدرس أن يقرأ كثيرا كتب وسائل التعليمية مثل كتابة عن الألعاب اللغوية لزيادة ابتقاره في تعليم اللغة العربية.
3. ينبغي للمدرس أن يهتم بصعوبة التلاميذ وضعفهم في عملية تعلم اللغة العربية خصوصا في تعلم مهارة الكتابة. لأن باهتمام صعوبة التلاميذ، سيعرف المدرس قدرة التلاميذ على كتابة اللغة العربية الصحيحة
4. ينبغي للمدرس أن يطبق الوسائل التعليمية عند التلاميذ في كل تعليم اللغة العربية خصوصا في تعليم مهارة الكتابة.

- Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2005).
- Asnawir dan M. Basyiruddin Usman, *Media Pembelajaran* (Jakarta: Ciputat Pers, 2002).
- Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyudin, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Pustaka Cendekia Utama, 2011).
- Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta, Direktorat Jenderal Pendidikan Agama Islam Kementerian Agama, 2012).
- Syamsul Arifin, *Mufrodat dan Teknik Pengajarannya*, dalam *Afaq Arabiyah*, *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, No. 2006.
- ابراهيم محمد عطا، طريقة تدريس اللغة العربية و التربية الدينية، (القاهرة: مكتبة النهضة، 1996).
- تمام حسان، مناهج البحث في اللغة، (القاهرة: دار الثقافة، 1979).
- علي احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الشواف، 1991).
- محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الرياض: المملكة العربية السعودية، 1982).
- محمد اسماعيل صيني وناصف مصطفى عبد العزيز ، تدريس العربية لغير الناطقين بها، (رياض: مكتبة التربية العربية لدول الخليج، 1985).
- محمود كامال لنافقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى (مكة المكرمة: جامعة أمالقرى 1895).



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp. 0651-52921-52922 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY
NOMOR : Un. 08/FTK/PP. 00. 9/ 8794 /2015

Tentang :
PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN AR-RANIRY
DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN AR-RANIRY

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry maka dipandang perlu mengangkat pembimbing skripsi.
b. bahwa yang namanya tersebut dalam surat keputusan ini dianggap cakap dan mampu untuk diangkat dalam jabatan sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang – Undang Nomor 20 tahun 2003, tentang Sistim Pendidikan Nasional;
2. Undang – Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang – Undang Nomor 12 tahun 2012, tentang Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah Nomor 13 Tahun 1991, tentang Pokok-Pokok Organisasi IAIN ;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Pemerintah Nomor 37 Tahun 2009 tentang Dosen;
7. Peraturan Presiden RI Nomor 64 Tahun 2013, Tentang Perubahan IAIN Ar-raniry Banda Aceh Menjadi UIN Ar-raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, Tentang Organisasi dan Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, Tentang Statuta Universitas Islam Negeri Ar-raniry Banda Aceh;
10. Keputusan Menteri Agama RI Nomor 492 Tahun 2003, Tentang Pendelegasian Wewenang, Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag R.I;
11. Surat Keputusan Rektor IAIN Ar-Raniry Nomor. IN/3/R/Kp.004/394/2007, Tentang Pemberian Kuasa dan Pendelegasian Wewenang Dekan.

Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Judul Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar- Raniry Tanggal 09 November 2015.

MEMUTUSKAN


- Menetapkan :
PERTAMA : Menunjukkan Saudara :
1). Qusaiyen, M. Ag (Pembimbing Pertama)
2). Fithriani, M. Ag (Pembimbing Kedua)
Untuk Membimbing Skripsi Mahasiswa:
Nama : Nazli Syahriza Ramadhan
NIM : 221121183
Jurusan : PBA
Judul :

تعليم الكتابة المتقدمة باستخدام الألعاب اللغوية لدى الطلاب (دراسة تجريبية بمعهد دار الأمين 10 Gontor)
Surat Keputusan ini diberikan kepada yang bersangkutan untuk dapat dilaksanakan sebagaimana mestinya.

26 November 2015 M

Darussalam, -----

13 Shafar 1437 H

Dekan,

Dr. Muhiburrahman, M. Ag
NIP. 19710908 200112 1 001

Tembusan :

1. Rektor UIN Ar- Raniry (Sebagai Laporan);
2. Ketua Jurusan PBA Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) UIN Ar- Raniry;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Mahasiswa yang bersangkutan.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp: (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

Nomor : Un.08/FTK1/ TL.00/ 5549 / 2016
Lamp : -
Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Menyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -
Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a : Nazli Syahriza Ramadhan
N I M : 221 121 183
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : X
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam.
A l a m a t : Jl. Wedana Desa Lam Ara Banda Aceh

Untuk mengumpulkan data pada:

Pondok Pesantre Darul Amien Gontor 10

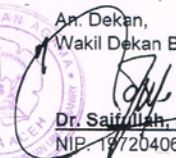
Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Ta'limul Kitabatal Muqayyadata Bistikhdamil Al'abil Lughawiyati Ladaa Thullab (Dirasatun Tajribiyatun Bima'had Darul Amien Gontor 10)

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

Banda Aceh, 20 April 2016

An. Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik,


Dr. Saifulah, M.Ag
NIP. 19720406 200112 1 001

BAQ UMUM BAQ UMUM

Kode: 7775

SURAT KETERANGAN

Bismillahirrahmanirrahim,
Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kami Pimpinan Pondok Pesantren Darul Amien GONTOR 10, Menerangkan dengan sebenarnya bahwa:

Nama : Nazli Syahriza Ramadhan
Nim : 221121183
Status : Mahasiswa UIN Ar-raniry (Fakultas Tarbiyah
Jurusan Pendidikan Bahasa Arab)

Adalah mahasiswa yang telah mengadakan penelitian di Pondok Pesantren Darul Amien GONTOR 10 Seulimum Aceh Besar dengan Judul:

تعليم الكتابة المقيدة باستخدام الألعاب اللغوية لدى الطلاب (دراسة تجريبية بمعهد دار
الأمين 10 Gontor)

Demikianlah Surat ini kami buat agar menjadi maklum bagi yang berkepentingan dan dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.
Wassalam.

Seulimum, 26 Juli 2016
Pimpinan Pondok GONTOR 10



H. Husni Kamil Djaelani S.,Ag

BIBLIOGRAPHY PENULIS

السيرة الذاتية

كان نزلي شهرزا رمضان ولد في بندا اتشية في التاريخ 19 أبريل 1990م. وسكن في شارع لم أري كوتافع ، بندا اتشيه، واسم أبيه اسكندر وكان هو مخيط وكانت اسم أمه نورواتب وهي موظف. وكان طالب في مدرسة الإبتدائية الحكومية 20 بندا اتشيه، وتخرج فيها سنة 2002م، ثم تواصل دراسته في مدرسة المتوسطة الحكومية 9 بندا اتشيه، وتخرج فيها سنة 2016م، و مدرسة العالية في معهد كونتور ، جاوا الشرقية، وتخرج فيه سنة 2010م. ولدراصة بكالوريوس بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا اتشيه تخصص قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين سنة 2011-2016م.

1. Nama Lengkap : Nazli Syahriza Ramadhan
2. Tempat Tanggal Lahir : Banda Aceh, 19 April 1990
3. Jenis Kelamin : Laki-Laki
4. Agama : Islam
5. Kewarganegaraan/Suku : Indonesia/Aceh
6. Pekerjaan : Mahasiswa
7. Alamat : Desa Lam Ara Keutapang 2 Banda Aceh
8. Nama Orang Tua :
- A. Ayah : Iskandar
- B. Pekerjaan : Wiraswasta
- C. Ibu : Nurwati
- D. Pekerjaan : PNS
- E. Alamat : Desa Lam Ara Keutapang 2 Banda Aceh
9. Riwayat Pendidikan :
- MI : SDN 20 Tahun Lulus 2002
- MTs : SMP 9 Banda Aceh Tahun Lulus 2006
- MA : PONPES GONTOR Tahun Lulus 2010
- Perguruan Tinggi : Pendidikan Bahasa Arab
- FTK UIN Ar-Raniry Tahun 2011 -2016

Banda Aceh, 31 Juli 2016
Penulis

Nazli Syahriza Ramadhan